

Konec meseca novembra se zaključuje Projekt “EQF meets ECVET”!

<http://www.eqfmeetsecvet.eu>

Drage bralke in bralci, vabimo vas k branju zadnje številke E-novic “EQF meets ECVET”!

Po dveh letih intenzivnega dela vam z veseljem predstavljamo končne rezultate, ki jih je razvilo projektno partnerstvo.

Štirje osnovni neformalni programi za poklicno izobraževanje in usposabljanje v nacionalnem ogrodju kvalifikacij / Evropskem ogrodju kvalifikacij (NOK / EOK) na ravni 1 in 2 so bili opisani z enotami (vsebinskimi sklopi) učnih izidov. Da bi ti opisi koristili tudi osebam z učnimi težavami in drugimi motnjami v duševnem in telesnem razvoju, so bili pripravljeni v lahko berljivem jeziku.

Poleg teh opisov učnih izidov smo razvili dva modela. *Model 1* opisuje, kako razdeliti osnovne poklicne kvalifikacije v enote učnih izidov. Takšni programi poklicnega izobraževanja in usposabljanja, ki so sestavljeni iz posameznih enot omogočajo učenje korak za korakom in olajšajo učno pot. *Model 2* opisuje, kako se te osnovne poklicne kvalifikacije, ki so bile opisane na dveh različnih ravneh nacionalnega ogrodja kvalifikacij (npr. individualno pridobljene enote učnih rezultatov so lahko pridobljene na višjem nivoju) lahko zapišejo v spričevalu. Uradno pridobljeno potrdilo povečuje samozavest posameznika in omogoča njegov dostop na trg dela.

Glavni cilji tega projekta so bili, da se neformalno poklicno izobraževanje in usposabljanje na ravni NOK / EQF 1 in 2 uradno prizna in da se poklicno znanje, spretnosti in kompetence posameznika jasno ovrednotijo, kar je lahko koristno tudi za potencialne delodajalce. Nadalje smo želeli izpostaviti prednosti posameznika z opisom enot učnih izidov, povezanih z osnovnimi poklicnimi kvalifikacijami na različnih ravneh NOK / EOK. Po končanem usposabljanju posameznik prejme potrdilo, kjer so opredeljeni njegovi učni rezultati, ki jih je dosegel.

Definiranje skupnega modela v partnerskih državah (Avstriji, Nemčiji, Italiji, Litvi in Sloveniji) ni bilo lahko, saj je status nacionalnega ogrodja kvalifikacij v državah zelo drugačen kot so tudi drugačni pristopi za priznavanje neformalnega učenja. Nadalje obstajajo tudi razlike v pristopu priznavanja osnovnega poklicnega izobraževanja in usposabljanja. V nekaterih državah je večji poudarek na morebitnih potrebah trga dela, manj pa se upoštevajo potrebe oseb z učnimi težavami, njihove pravice do vseživljenjskega učenja in Konvencija Združenih narodov o pravicah invalidov (Konvencija ZN)!

Kljub nekaterim težavam so projektni partnerji razvili koristne rezultate, ki bodo na voljo do konca novembra 2015 v obliki dveh priročnikov in CD-ja. Rezultati bodo objavljeni na naši spletni strani projekta www.eqfmeetsecvet.eu. Projektni rezultati so bili predstavljeni na nacionalnih dogodkih projekta v posamezni državi in na “EQF meets ECVET” zaključni konferenci, ki je potekala v Salzburgu. Več o dogodkih lahko izveste v teh E-novicah.

Uživajte v branju!

- **Marion Bock**,
Chance B – Holding GmbH

EQF meets ECVET” at the Salzburg Conference “Inclusive teaching programmes: Let’s develop it together!”



“EQF meets ECVET” panel na konferenci v Salzburgu: (od leve proti desni) ga. Marlies Krumböhmer, ga. Melanie Biertempfel, ga. Karin Luomi-Messerer in g. Karl Andrew Müllner

22. in 23. oktobra je v Salzburgu potekala letna konferenca EASPD “Inclusive teaching programmes: Let’s develop it together!”. Nedvomno je šlo za oportuno okolje za pogovore, kjer smo iskali odgovore na vprašanja kot so: Zakaj še nimamo inkluzivnega izobraževanja? Je inkluzivno izobraževanje že teoretično opredeljeno? Katere so glavne ovire v družbi, ki otežujejo popolnoma inkluzivne izobraževalne ustanove v Evropi?

Če pogledamo stanje v zvezi z izvajanjem 24. člena Konvencije Združenih narodov o pravicah invalidov (nadaljnjem besedilu: Konvencija ZN) glede pravice do izobraževanja, je bila konferenca namenjena prikazu praktičnih modelov o tem, kako narediti izobraževanje bolj vključujoče in zahtevanih elementov za vključitev oseb z različnimi motnjami v redne izobraževalne sisteme ob upoštevanju Konvencije ZN.

Franz Wolfmayr, ustanovitelj in nekdanji generalni direktor Chance B ter predsednik EASPD je izpostavil potrebo, da se “vzpodbuja pozitiven odnos do vključevanja in razvoja vključujočih omrežij.” V tem smislu, so se govorniki strinjali, da če bi vsi otroci hodili v redne šole v svojih skupnostih, bi to lahko imelo velik vpliv na raven družbe strpnosti, obenem pa bi zmanjševalo predsodke in odpravljalo diskriminacijo.

Projekt EQF meets ECVET je eden od štirih EU financiranih projektov, ki je bil predstavljen na konferenci. Projektni partnerji smo predstavili svoje končne rezultate in izmenjali najboljše prakse in ključne dejavnike za uspešno izvajanje 24. člena Konvencije ZN. Prvi dan konference v okviru EOK panela z naslovom “*Enote učnih izidov poudarjajo znanja posameznika*” smo se seznanili s pomenom priznavanja neformalnega izobraževanja in razvojem modela priznavanja, ki vodi do certifikata za učence z različnimi motnjami, kar trenutno še ni akreditirano.

Predstavitev in razpravo je vodila ga. Marion Bock (vodja projekta Chance B), ki je predstavila projekt. V razpravi so sodelovali: ga. Marlies Krumböhmer (mentorica v osnovnem poklicnem izobraževanju in usposabljanju v Chiemgau-Lebenshilfe delavnice GmbH iz Nemčije), ki je predstavila vidik zaposlenega, ga. Melanie Biertempfel je predstavila vidik uporabnice z motnjo duševnem razvoju, ga. Karin Luomi-Messerer (zunanja strokovnjakinja v evropskih izobraževalnih sistemih na 3s) je predstavila vidik izvedenke in g. Karl Andrew Müllner (iz avstrijske koordinacijske točke NOK) je opisal pogled organa.

Po predstavitvi projekta, je bilo podrobno razloženo, da model temelji na enotah učnih izidov, ki se lahko posamično pridobijo. Gre za vzorčen model, ki se lahko prilagodi posameznemu udeležencu, glede nato, katere enote učnih izidov na posameznem nivoju je le-ta dosegel, kar se na koncu usposabljanja navede v

spričevalu. Pristop osredotočen na posameznika ustreza potrebam udeležencev z učnimi težavami. Model daje tudi delodajalcem dragocene informacije o tem, kaj se je zaposleni naučil in osvojil in ga je mogoče razširiti na druge udeležence. Nadalje bi ta model olajšal dostop in napredek v poklicnem in strokovnem izobraževanju. Priznanje enot poklicnega izobraževanja omogoča tudi vrednotenje naučenih enot učnih izidov in nudi podporo tem osebam, da vstopijo na trg dela in dostopajo do vseživljenjskega učenja.

Ob zaključku so se prisotni soglasno strinjali, da je potrebno zakonodajalce, inštitute NOK / ECVET / agencije in podjetja/ delodajalce prepričati v pomembnost tega pristopa učenja in akreditacijskega modela.



"EQF meets ECVET" delavnica šivanja na konferenci v Salzburgu



"EQF meets ECVET" delavnica VDC POLŽ Maribor »Čas je za čaj!«, ki je potekala na konferenci v Salzburgu

Vzporedno s plenarnimi zasedanji, so bile organizirane interaktivne delavnice. Med njimi bile delavnice projekta EQF meets ECVET, osredotočene na naslednje teme: kaj lahko posamezni udeleženci pridobijo od ECVET; EOK / NOK in neformalnega izobraževanja. Predstavljena sta bila ESS projekt "Orientabili"; in Projekt "Inclusive Education". Izvedli smo praktične delavnice, ki so prikazale metodologijo projekta (kako usposobiti pomočnika v tekstilnem sektorju in pomočnika natakara).

Eden od glavnih sklepov konference je bil, da je za izvajanje inkluzivnega izobraževanja potrebna politična volja. Pripravljenost odločevalcev, da podprejo prehod v inkluzivni

izobraževalni sistem je eden od ključnih elementov, ki bi lahko olajšal njegovo realizacijo. Politična volja mora iti z roko v roki s pedagoškim pristopom.

- Bianca Bratu,
EASPD

EQF meets ECVET" predstavitev projekta v Avstriji in širše

V zadnjih šestih mesecih je projekt "EQF meets ECVET" predstavila organizacija Chance B na številnih konferencah in delavnicah. V juniju je bila Chance B povabljen na WBL konferenco: *Cooperation between Education and the World of work: Focus on Work based Learning* v Budimpešti. Ta konferenca je bila organizirana s strani avstrijske, madžarske in romunske nacionalne agencije v sodelovanju s Thematic Network Work Based Learning and Apprenticeships (NetWBL). V dveh dneh je bil podan pregled usposabljanja na delovnem mestu v Avstriji, na Madžarskem in v Romuniji, pa tudi predstavljeno dejansko stanje projekta NetWBL. Poleg tega so bili na treh delavnicah prikazani primeri dobre prakse, eden izmed njih je naš projekt "EQF meets ECVET", ki je bil predstavljen na delavnici *Building a quality of culture in WBL*, kar je bila odlična priložnost za promocijo projekta, kakor tudi za predstavitev ideje inkluzivnega poklicnega izobraževanja in v inkluzivnih NOK!

Poleg tega sta junija nemški in avstrijski partner skupaj predstavila projekt v okviru delavnice na *Bodenseekonferenz Teilhabe und Bildung* v Nemčiji, ki ga je organizirala *Initiative Lebenslanges Lernen*. Večina udeležencev na tej konferenci je bila vključena v izobraževalne organizacije ali v delovne centre. V teh delavnicah so bili pripravljeni prvi poskusi za priznanje programov poklicnega izobraževanja in usposabljanja, zato je bilo veliko zanimanja za naš projekt.

V septembru smo dobili priložnost predstaviti svoj projekt na konferenci o izobraževanju in na trgu dela za izvedence, ki sta jo organizirala Avstrijska nacionalna agencija in Zavod za zaposlovanje. Skupaj z dvema projektoma, ki sta tudi financirana v okviru programa Vseživljenjsko učenje, smo izvedli delavnico *Osnovne kompetence preko usposabljanja na delu - Kako jih doseči, kako jih narediti vidne, kako jih narediti uporabne?*

Poleg udeležbe na vseh teh treh konferencah je organizacija Chance B izvedla veliko dodatnih aktivnosti diseminiranja, kot tudi testiranje napisanega modela z avstrijsko državno koordinacijsko točko NOK in avstrijskim zveznim ministrstvom za šolstvo in ženske zadeve in pripravila zaključno konferenco ter zaključila s projektnimi izdelki.

Ob koncu septembra je bil objavljen osnutek avstrijskega zakona o NOK z možnostjo podaje mnenj o tem predlogu. Skupaj s 47 drugih mnenj, je bilo na spletni strani:

http://www.parlament.gv.at/PAKT/VHG/XXV/ME/ME_00152/index.shtml objavljeno mnenje Chance B. Vsa prejeta mnenja bodo v pomoč za pripravo čistopisa zakona. Resnično upam, da bodo naše ideje in modela v smeri bolj inkluzivnega izobraževalnega sistema prek NOK postali resničnost na začetku naslednjega leta, ko bo avstrijski zakon o NOK pričel veljati!

- **Marion Bock,**
Chance B – Holding GmbH

Nacionalni zaključni dogodek projekta EQF meets ECVET" v Nemčiji

19. oktobra 2015 je v Traunreutu v Nemčiji potekal zaključni seminar projekta EQF meets ECVET »Input-output-priznavanje?«. Seminar se je začel s predstavitvijo projekta in njegovih rezultatov, ki sta jih predstavili ga. Marlies Krumböhrer in ga. Melanie Biertempfel iz Chiemgau-Lebenshilfe GmbH. G. Winfried Ellwanger, vodja Volkshochschule Cham in strokovnjak ECVET je obvestil prisotne o izvajanju ECVET v Nemčiji in drugih državah članicah EU in o nujnosti priznavanja neformalnega izobraževanja in predstavil njihovo izvajanje v nemškem okviru kvalifikacij.

G. Hannes Müller in g. Anton Albrecht iz organizacije Pfennigparade iz Münchna, sta podala dodatno predstavitev ogrodij kvalifikacij, ki jih uporabljajo na delavnicah o poklicnem usposabljanju.

Udeleženci dogodka so se seznanili z dvema različnima vrstama usposabljanja za osebe z učnimi težavami: usposabljanje kot del neformalnega učenja (okviri kvalifikacij) in usposabljanje kot del neformalnega učenja (projektni modul za usposabljanje). V zadnji razpravi so prisotni diskutirali o prednostih in slabostih posameznih metod usposabljanja.

Med udeleženci je bil tudi predstavnik bavarskega parlamenta, g. Klaus Steiner. Med drugim je član delovne medskupine o izvajanju inkluzije na Bavarskem. Cilj delovne medskupine je pomagati osebam z različnimi motnjami, da najdejo zaposlitev. G. Steiner je pokazal veliko zanimanje za rezultate in cilje projekta "EQF meets ECVET", katerega cilj je za razliko od ogrodja kvalifikacij, doseči priznavanje



Winfried Ellwanger (ECVET strokovnjak za neformalno izobraževanje)

poklicnih kvalifikacij. G. Steiner vidi uporabnost takega modularnega usposabljanja kot priložnost za vključevanje oseb z različnimi motnjami, v skladu s Konvencijo o pravicah invalidov.



Na sliki lahko vidite od leve proti desni: Klaus Steiner (član bavarskega parlamenta), Marlies Krumböhner (projektni vodja nemških partnerjev) in dr. Jens Maceiczky (izvršni direktor Chiemgau-Lebenshilfe-Werkstätten GmbH)

Teden dni po dogodku je g. Klaus Steiner ponovno obiskal Chiemgau-Lebenshilfe-Werkstätten GmbH, kjer je prejel dodatne

informacije o projektu in dokumentacijo, ki jo namerava uporabiti za vzpodbujanje projektov na politični in izobraževalni ravni.

- Marlies Krumböhner,
Chiemgau-Lebenshilfe-Werkstätten GmbH

“EQF meets ECVET” dejavnosti za širitev projekta v Litvi

Nacionalni dogodek projekta je bil organiziran 18. septembra 2015 v Kaunasu v Litvi. Vabila o dogodku so bila poslana na vse ponudnike poklicnega izobraževanja in usposabljanja za invalide osebe, kakor tudi na nevladne organizacije, ki se ukvarjajo z delom z ljudmi z različnimi motnjami. Dogodka se je udeležilo 10 udeležencev, ki predstavljajo 3 največje ponudnike poklicnega izobraževanja in usposabljanja za te osebe. G. Vidmantas Tūtlys je predstavil projekt, njegove glavne rezultate, priročnik oblikovanja učnih izidov in model dodeljevanje kvalifikacij na EOK ravni 1 in 2. Nadalje je podal temeljito razlago metodološkega pristopa, ki se uporablja pri načrtovanju in opisih učnih izidov za kvalifikacije na ravni 1 in 2 EOK (in ogrinja kvalifikacij v Litvi). Med razpravami so udeleženci navedli, da so rezultati projekta zelo pomembni in zagotavljajo koristne instrumente ter primere za oblikovanje temeljnih študijskih rezultatov učnega načrta, ki jih bodo uporabljali izvajalci usposabljanja v Litvi. Nekateri metodološki pristopi, kot so pisanje formulacij učnih rezultatov z vidika in položaja udeleženca/izvajalca so predstavljali novost za udeležence, vendar so jim bili kljub temu zelo zanimivi. Glede na predlagani model za dodelitev kvalifikacij na EOK ravni 1 in 2 so udeleženci ugotovili, da so predlagani postopki in dokumenti primerno in zadostno opisani. Vendar pa še ni jasno, kako in kdo bo te postopke in instrumente v Litvi izvajal zaradi obstoječega institucionalnega vakuuma pri ocenjevanju usposobljenosti in potrjevanja kvalifikacij na teh ravneh. Zato izvajanje tega instrumenta zahteva, da se najprej opredelijo ustanove in njihove pristojnosti na področju ocenjevanja usposobljenosti in potrjevanja kvalifikacij.

Pripravljen dokument o specifičnosti oblikovanja in izvajanja kvalifikacij za poklicno vključevanje teh oseb bo predvidoma objavljen v znanstveni reviji "Poklicno izobraževanje: Raziskave in Realnost", ki ga je uredil v Vytautas Magnus University.

Prihodnje izvajanje projektnih rezultatov v Litvi

Sklicujoč se na pogovore s strokovnjaki iz Centra za razvoj kvalifikacij in poklicno izobraževanje, usposabljanje, kot tudi s strokovnjaki, ki sodelujejo pri oblikovanju nacionalnih poklicnih standardov, kvalifikacije na ravni 1 in 2 EOK bodo uvedene preko implementacije poklicnih standardov in nacionalnih modularnih izobraževalnih programov za poklicno izobraževanje in usposabljanje.

Trenutno pripravljeni poklicni standardi predvidevajo takšne kvalifikacije v gradbeništvu, gostinstvu, kovinarstvu, tekstilnem sektorju in v usnjarski industriji. Zato bo priročnik oblikovanja učnih izidov služil kot zelo pomemben instrument za načrtovanje in razvoj nacionalnega modularnega izobraževalnega programa v različnih programih poklicnega vključevanja in rehabilitacije invalidov.

*- Vidmantas Tūtlys, Centre for Vocational Education and Research,
Vytautas Magnus University*

Nacionalna zaključna konferenca "EQF meets ECVET" v Mariboru



V mesecu septembru (16. 9. 2015) je v prostorih VDC POLŽ Maribor potekala nacionalna zaključna konferenca projekta EQF meets ECVET, kjer so bili predstavljeni rezultati projekta, Priročnik 1 in Dodatek k priročniku 1. Na konferenci so sodelovali tudi Center RS za poklicno izobraževanje, Srednja šola za oblikovanje Maribor in Center za usposabljanje, delo in varstvo Dolfke Boštjančič, Draga. Konference se je udeležilo več kot 100 oseb. O konferenci so objavljeni naslednji prispevki:

<http://4d.rtv slo.si/arhiv/dobro-jutro/174360154>, <http://4d.rtv slo.si/arhiv/porocila/174361412>,
<http://www.rtv slo.si/tvmaribor/oddaje/16>, <http://www.vecer.com/clanek/201509176142937>.

"EQF meets ECVET" Delavnica "Čas je za čaj!" na mednarodni konferenci v Salzburgu

V mesecu oktobru (od 21. - 23. 10. 2015) smo se udeležili mednarodne zaključne konference projekta EQF meets ECVET v Salzburgu. Na konferenci smo izvedli delavnico »Čas je za čaj!«, kjer smo predstavili rezultate projekta (učne izide za pomočnika natakara). Izdelovali smo presne kroglice, pripravili čaj in caipirinha ter namizne šopke. Na delavnici so sodelovali udeleženci iz Italije, Avstrije, Nemčije, Belgije, Slovenije, Litve in drugi.



Udeleženci na delavnici VDC POLŽ Maribor "Čas je za čaj!" v Salzburgu

- Aleška Knaflič Cijan,

VDC POLŽ Maribor

Zaključni meseci projekta "EQF meets ECVET" - FormAzione Co&So Network

V zadnjih mesecih projekta, so FormAzione Co&So Network in partnerji namenili dokončanju modularnih programov poklicnega izobraževanja in usposabljanja za avstrijskega pekarskega pomočnika, slovenskega pomočnika natakara, italijanskega kuharskega in kuhinjskega pomočnika ter nemškega pomočnika v tekstilnem sektorju na 1. in 2. ravni NOK. Zavezali so se k tudi k dokončanju in validaciji modela za dodelitev in priznavanje enot poklicnega izobraževanja in usposabljanja na NOK ravni 1 in 2; razvoju in testiranju modela Certifikata z namenom pripraviti diplomu, ki vključuje enote na višjih ravneh kot na nižji ravni usposobljenosti. Diseminirali so projekt in razširjali končne rezultate projekta.

Sprejeta metodologija v projektu in rezultati so bili prikazani tudi strokovnjakom tekom ekspertnega srečanja, ki je potekalo v Firencah v Italiji, 10. februarja 2015 na Visoki šoli za turizem in gostinstvo "A. Saffi". Šolo obiskuje skoraj 70 učencev z različnimi motnjami, ki so sodelovali tudi pri testiranju »EQF meets ECVET« programa v obliki modulov poklicnega izobraževanja za italijanske gostince, kjer smo preverjali izvedljivost modela in preverili razumevanje učnih izidov.

18. novembra je potekal zaključni dogodek "EQF meets ECVET", ki ga je organiziral FCN, na katerem je bilo prisotnih 15 udeležencev. Dogodek je bil priložnost, da se predstavijo končni rezultati projekta in pojasnijo udeležencem naloge, so jih izvedli partnerji v teh dveh letih življenja projekta.

Nadaljnji koraki

Glede na predloge in razprave, ki so potekale med zgoraj omenjenimi dogodki, bodo rezultate projekta uporabili mentorji, ki delajo z osebami z različnimi motnjami, v okviru poklicnega izobraževanja in usposabljanja. To je tudi dober način za uporabo metodologije ECVET, ki nedvomno predstavlja strateško orodje za usklajevanje izobraževanja v Evropi.



- **Patrizia Giorio and Massimo Aloe,**
FormAzione Co&So Network



VYTAUTAS MAGNUS
UNIVERSITY
MCMXXII



Izvedba tega projekta je financirana s strani Evropske komisije. Vsebina publikacije (komunikacije) je izključno odgovornost avtorja in v nobenem primeru ne predstavlja stališča Evropske komisije.